

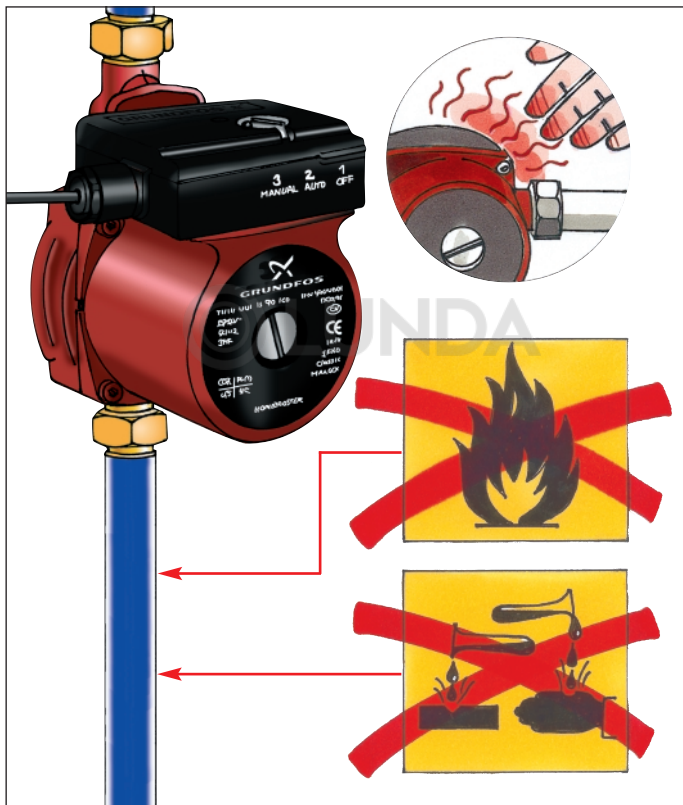
Содержание

Страница

3	Перекачиваемые жидкости
4	Монтаж и электрическое подключение
5	Удаление воздуха в процессе монтажа
6	Функционирование
7-8	Пример установки
9	Рабочее положение
10	Технические данные
11	Перечень неисправностей
12	Техническое обслуживание
13	Комплект упаковки
14	Для записей

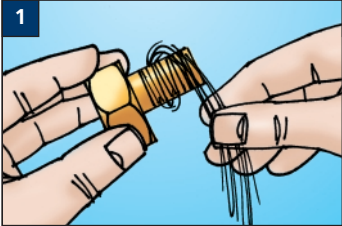
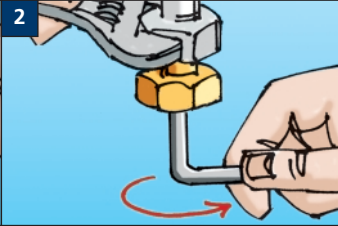
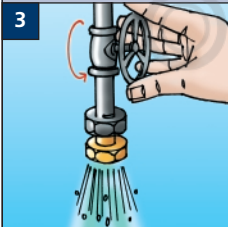
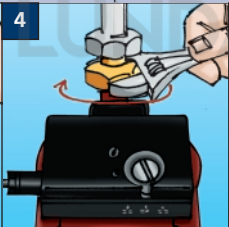

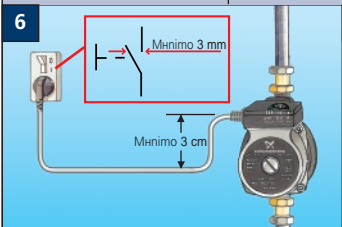

Перекачиваемые жидкости

Маловязкие, чистые, неагрессивные и невзрывоопасные жидкости, не содержащие твердых частиц, волокон или минеральных масел.



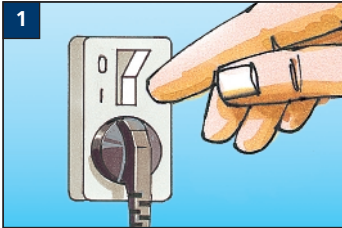


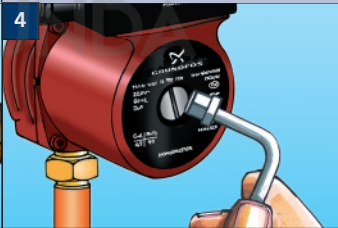

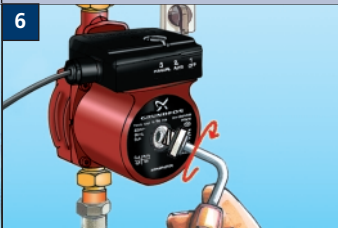
Внимание: Подшипники насоса смазываются водой, поэтому его не допускается включать без воды более чем на 10 секунд.

Монтаж и электрическое подключение

		
<p>Уплотнение соединений.</p>	<p>Подсоединение.</p>	
		
<p>Место соединения пролить водой перед подсоединением насоса.</p>	<p>Монтаж насоса.</p>	<p>Открыть кран.</p>
		
<p>Разъем должен быть заземлен. Электрическое соединение должно соответствовать местным нормам.</p>	<p>Повернуть переключатель в положение AUTO.</p>	

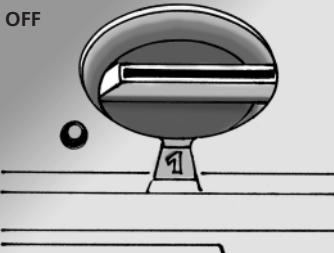
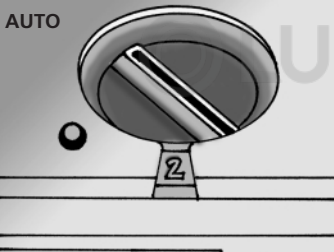
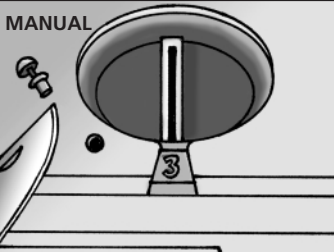
Удаление воздуха в процессе монтажа

Воздух должен быть удален из насоса для достижения оптимального режима эксплуатации.

	
<p>1</p> <p>Подключите насос к настенной розетке.</p>	<p>2</p> <p>Поверните переключатель в положение AUTO.</p>
	
<p>3</p> <p>Откройте кран.</p>	<p>4</p> <p>Вставьте спец. инструмент в разъем на корпусе насоса.</p>
	
<p>5</p> <p>Выверните пробку. Проверьте отсутствие воздуха в воде.</p>	<p>6</p> <p>Заверните пробку.</p>

Функционирование

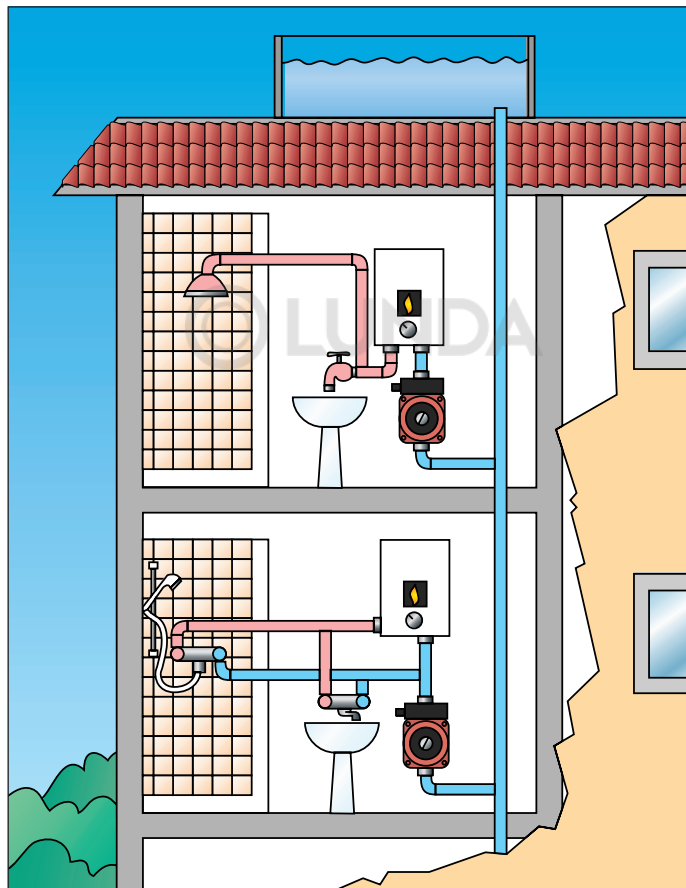
Переключатель в положении....

<p>OFF</p> 	<p>Насос остановлен.</p>
<p>AUTO</p> 	<p>Насос включается автоматически при открытии крана. Насос выключается при закрытии крана.</p>
<p>MANUAL</p> 	<p>Насос находится постоянно во включенном состоянии. В качестве меры предосторожности поз. MANUAL заблокирована специальной вставкой. При необходимости эксплуатации в этом режиме вставка может быть удалена отверткой.</p>



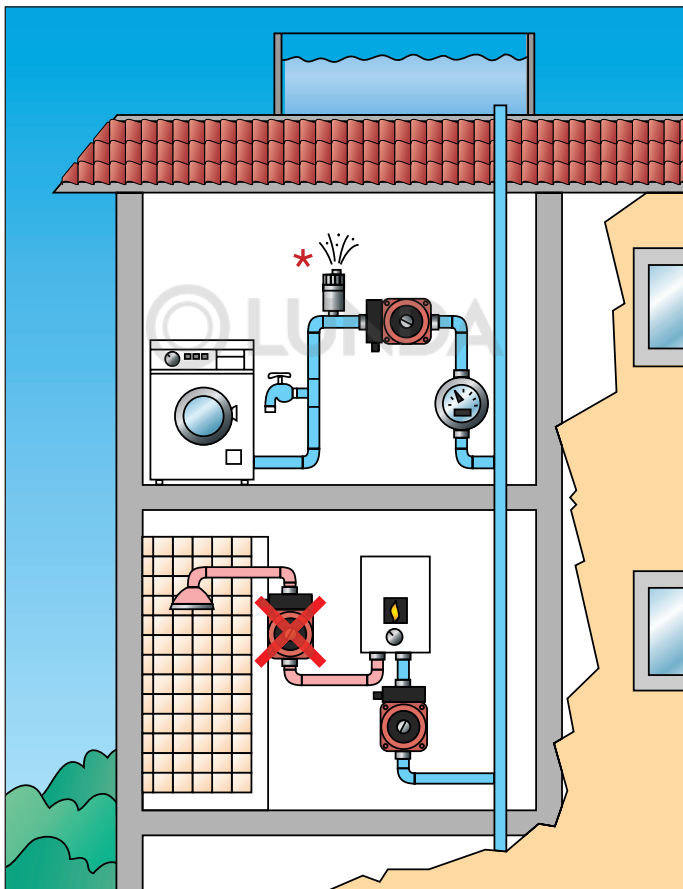
Когда переключатель в положении MANUAL, хотя бы один кран должен быть открыт.
В противном случае перекачиваемая жидкость может поступать слишком горячей.

Пример установки



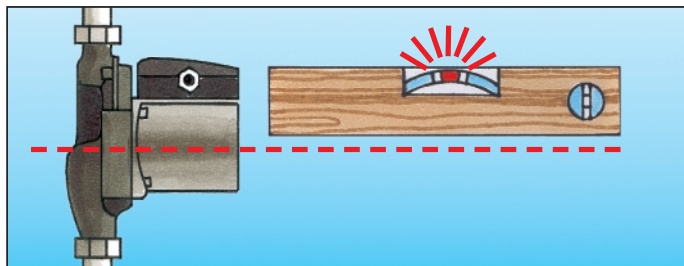
Пример установки

- * Если насос установлен на трубе, в которой может скапливаться воздух, тогда в ней рекомендуется устанавливать автоматический воздухоотводчик.

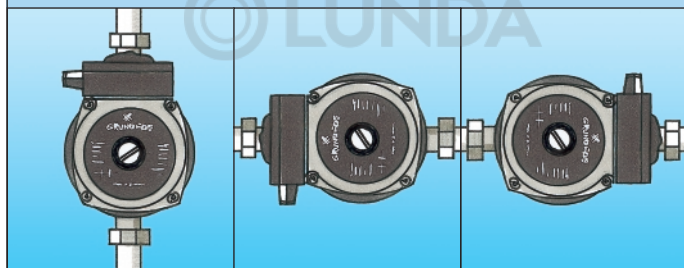


Рабочее положение

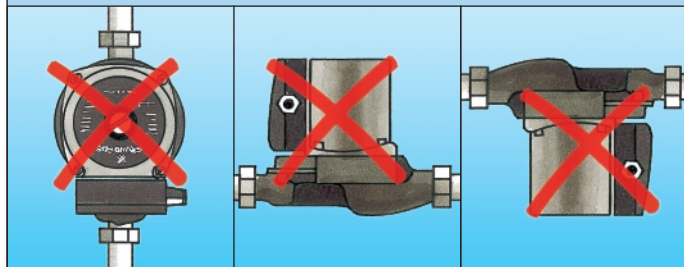
Насос должен быть установлен таким образом, чтобы вал электродвигателя находился в горизонтальном положении.



Правильно



Неправильно



Технические данные

Уровень звукового давления меньше уровня, лимитируемого нормами EEC Machinery Directive.

Н [м.вод.ст.]: 2,0
р [бар]: 0,2
t мин.: 2°C
t макс.: 60°C
Мин. температура окр. среды: 2°C
Макс. температура окр. среды: 40°C

3 2 1
MANUAL AUTO OFF

GRUNDFOS
TF60
IP 42
CLASS F
MAX. 6 bar

CE
IP 42
TF60
Class F
Max. 6 bar

t

bar

Hp

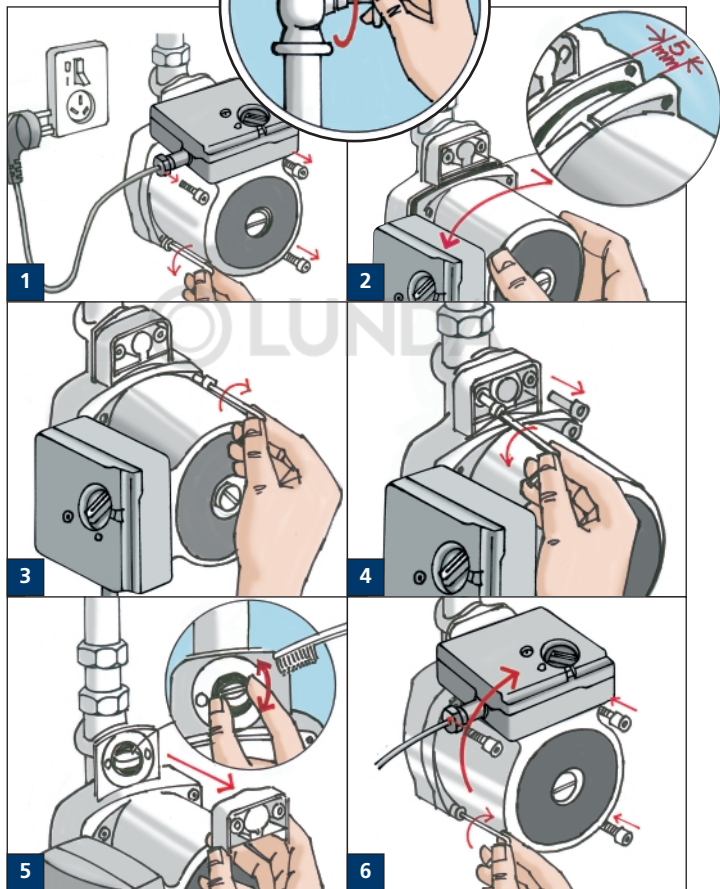
© LINDA

Перечень неисправностей

Неисправность	Причина	Устранение
Насос не работает.	Переключатель в положении OFF.	Перевести переключатель в положение AUTO и MANUAL.
	Поток воды слишком мал для включения насоса (должен быть более 1,5 л/мин).	Перевести переключатель в положение MANUAL.
	Насос заклинило.	Проверить проводку.
	Загрязнено реле протока.	Отсоединить головную часть, корпус реле и прочистить детали (см. стр. 12).
Насос работает, но не создает давления.	Закрыт кран.	Открыть кран.
	Из системы не удален воздух.	Оставить насос включенным на несколько минут при открытом кране.
	Насос загрязнен.	Отсоединить насосную часть и прочистить насос.
Шум в насосе.	Воздух в системе/насосе.	Оставить насос включенным на несколько минут при открытом кране.
Насос не выключается, когда кран закрыт.	Переключатель в положении MANUAL.	Перевести переключатель в положение AUTO или OFF.
	Загрязнено реле протока.	Отсоединить головную часть, корпус реле и прочистить детали (см. стр. 12).
Сервисные зап. части.	Комплект для замены кольца уплотнения между корпусом насоса и электродвигателем, реле протока. Номер заказа 59 54 06.	

Техническое обслуживание Прочистка реле протока

Перед началом работ
отключить питание.



Комплект упаковки

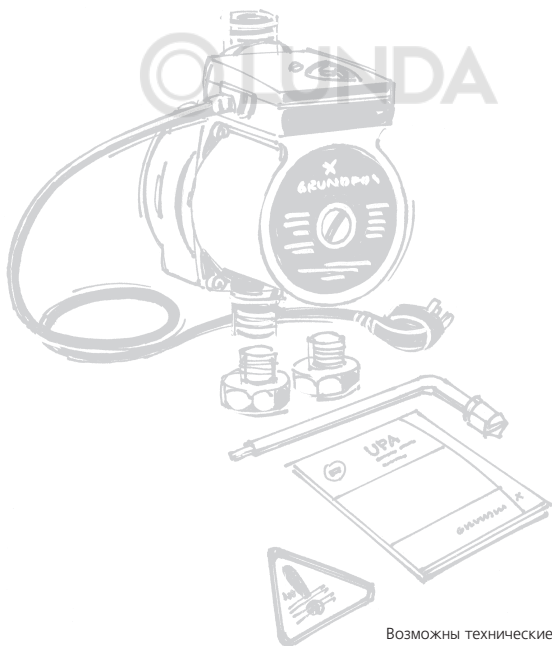
1 насос

2 штуцера с прокладками

1 сервисный комплект

Руководство по монтажу и эксплуатации

1 знак аварии



Возможны технические изменения.

Декларация соответствия

Компания GRUNDFOS со всей ответственностью заявляет, что продукт **UPA**, к которому относится данная декларация, соответствует требованиям следующих указаний Совета ЕЭС:

- 98/37/ЕЕС (EN 292),
- 89/336/ЕЕС (EN 50 081-1, EN 50 082-2),
- 73/23/ЕЕС (EN 60 335-1, EN 60 335-2-51).

Бьеррингбро, 1 мая 2000 г.



Sv. Aa. Kaas

Svend Aage Kaas
Gerente Тиснико

Denmark

GRUNDFOS DK A/S
 Poul Due Jensens Vej 74
 DK-8850 Bjerringbro
 Tlf.: +45-87 50 50 50
 Telefax: +45-87 50 51 51

Australia

GRUNDFOS Pumps Pty. Ltd.
 P.O. Box 2040
 Regency Park
 South Australia 5942
 Phone: +61-8-8461-4611
 Telefax: +61-8-8346-2313

Belorussia

Представительство ГРУНДФОС в Минске
 220090 Минск ул.Олешева 14
 Телефон: (8632) 62-40-49
 Факс: (8632) 62-40-49

China**Grundfos Suzhou**

制造商:
 格兰富水泵(苏州)有限公司
 江苏省苏州市新加坡工业园区金鸡湖路171号
 邮编: 215006

Grundfos Shanghai

经销商:
 格兰富水泵(上海)有限公司
 上海市淮海中路755号新华联大厦22层
 邮编: 215006

France

Pompes GRUNDFOS Distribution S.A.
 Parc d'Activités de Chesnes
 57, rue de Malacombe
 F-38290 St. Quentin Fallavier (Lyon)
 Tél.: +33-4 74 82 15 15
 Télécopie: +33-4 74 94 10 51

Germany

GRUNDFOS GMBH
 Delta Haus
 Schlüterstr. 33, 40699 Erkrath
 Tel.: +49-211-9296-0
 Telefax: +49-9296 531

Greece

GRUNDFOS Hellas A.E.B.E.
 20th km. Athinon-Markopoulou Av.
 P.O. Box 71
 GR-19002 Peania
 Phone: +30-1-66 83 400
 Telefax: +30-1-66 46 273

Hong Kong

GRUNDFOS Pumps (Hong Kong) Ltd.
 Unit 1, Ground floor
 Siu Wai Industrial Centre
 29-33 Wing Hong Street &
 68 King Lam Street, Cheung Sha Wan
 Kowloon
 Phone: +852-27861706/27861741
 Telefax: +852-27858664

Indonesia

PT GRUNDFOS Pompa
 Jl. Rawa Sumur III, Blok III / CC-1
 Kawasan Industri, Pulogadung
 Jakarta 13930
 Phone: +62-21-460 6909
 Telefax: +62-21-460 6910/460 6901

Italy

GRUNDFOS Pompe Italia S.r.l.
 Via Gran Sasso 4
 I-20060 Truccazzano (Milano)
 Tel.: +39-02-95838112/95838212
 Telefax: +39-02-95309290/95838461

Japan

GRUNDFOS Pumps K.K.
 1-2-3, Shin Miyakoda
 Hamamatsu City
 Shizuoka Pref. 431-21
 Phone: +81-53-428 4760
 Telefax: +81-53-484 1014

Korea

GRUNDFOS Pumps Korea Ltd.
 2nd Fl., Dong Shin Building
 994-3 Daechi-dong, Kangnam-Ku
 Seoul 135-280
 Phone: +82-2-5317 600
 Telefax: +82-2-5633 725

Malaysia

GRUNDFOS Pumps Sdn. Bhd.
 7 Jalan Peguam U1/25
 Glenmarie Industrial Park
 40150 Shah Alam
 Selangor
 Phone: +60-3-519 29 22
 Telefax: +60-3-519 28 66

New Zealand

GRUNDFOS Pumps NZ Ltd.
 17 Beatrice Tinsley Crescent
 North Harbour Industrial Estate
 Albany, Auckland
 Phone: +64-9-415 3240
 Telefax: +64-9-415 3250

Portugal

Bombas GRUNDFOS (Portugal) Lda.
 Rua Calvet de Magalhães, 241
 Apartado 1079
 P-2780 Paço de Arcos
 Tel.: +351-21-440 76 00
 Telefax: +351-21-440 76 90

Russia

ГРУНДФОС-СЕРВИСЦЕНТР
 109544 г.Москва, ул.Школьная 39
 Телефон: (095) 564-88-00, 278-90-09
 Факс: (095) 564-88-11, 271-09-39

Singapore

GRUNDFOS (Singapore) Pte. Ltd.
 24 Tuas West Road
 Jurong Town
 Singapore 638381
 Phone: +65-865 1222
 Telefax: +65-861 8402

Spain

Bombas GRUNDFOS España S.A.
 Camino de la Fuentecilla, s/n
 E-28110 Algete (Madrid)
 Tel.: +34-91-848 8800
 Telefax: +34-91-628 0465

Taiwan

GRUNDFOS Pumps (Taiwan) Ltd.
 14, Min-Yu Road
 Tunglo Industrial Park
 Tunglo, Miaoli County
 Taiwan 366, R.O.C.
 Phone: +886-37-98 05 57
 Telefax: +886-37-98 05 70

Thailand

GRUNDFOS (Thailand) Ltd.
 947/168 Moo 12, Bangna-Trad Rd., K.M.
 3,
 Bangna, Phrakonong
 Bangkok 10260
 Phone: +66-2-744 1785 ... 91
 Telefax: +66-2-744 1775 ... 6

Ukraine

Представительство ГРУНДФОС в Киев
 252033 Киев ул.Никольско-Ботаническая
 3 кв.1
 Телефон: (044) 563-55-55
 Факс: (044) 234-8364

Usbekistan

Представительство ГРУНДФОС в
 Ташкенте
 700000 Ташкент ул.Усмана Носира 1-й
 тулик 5
 Телефон: (3712) 55-68-15
 Факс: (3712) 53-36-35

Addresses revised 10.09.2001

